

Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) +)	V O E L K E R	AR 400 (Motor FARYMANN Typ P)	CH 5844 03
------------------------------------	---------------	----------------------------------	------------

ERKENNUNGSMERKMALE "AR 400" vorn und hinten am Fahrzeug sowie auf Hersteller-Plakette rechts seitlich auf Längsträger

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts seitlich auf Längsträger oberhalb Hersteller-Plakette
 Motorkennzeichen eingeschlagen ".P." rechts auf Motorgehäuse (angenietete Plakette)
 Hersteller H. VOELKER, Eberbach/Neckar (D) Importeur NOTZ + CO. AG., Biel

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Allrad</u> Lenkung <u>Knicklenkung hydrost.</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u> Betriebsbremse <u>hydraulisch, 1-Kreis, IB, auf alle Räder</u> Hilfsbremse <u>mechanisch, IB</u> Dauerbremse <u>-</u> Stellbremse <u>auf Kardan</u> Anhängerbr. <u>-</u> Getriebeart <u>mech. nichtsynchronisiert</u> Anz. Gänge <u>4+Wendegetriebe</u> Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>20</u> km/h	MOTOR Bauart <u>V</u> Takte <u>4</u> Marke <u>FARYMANN</u> Treibstoff <u>D</u> Typ <u>.P.</u> Lage <u>hinten</u> Anz. Zyl. <u>2</u> Bohrung <u>95</u> Hub <u>90</u> Hubraum <u>1276</u> cm ³ Steuer-PS <u>6,50</u> Leist.-PS <u>22</u> (DIN) bei <u>2500</u> U/min Kühlung <u>Luft</u> Lärm <u>80</u> dB (A) bei <u>2500</u> U/min Lärmdämpfung <u>1 Pralltopf</u> <u>120 x 80 mm Ø</u>
KAROSSERIEFORM <u>Pneuladeschaufel</u> Anz. Türen <u>-</u> <u>Schiebedach</u> <u>-</u> Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn <u>-</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>1</u> ; Stehplätze <u>-</u>	

ABMESSUNGEN Spurweite V 1400 H 1400
 Spurbreite L 6,75 R 6,75
 Achsabstand 1800 / (/)

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>4100</u>	_____
Breite	<u>1740</u>	_____
Höhe	<u>1770</u>	_____
Ueberhang V	<u>1420</u>	_____
H	<u>880</u>	_____
S	_____	_____

Abstand Lenkrad nach vorn = 3400 mm

	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>1275</u>	_____	<u>1375</u>	<u>2650</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	<u>1275</u>	_____	<u>1375</u>	<u>2650</u>
Fabrik-Garantie	<u>3300</u>	_____	<u>3300</u>	<u>4000</u>
Reifen-Dimens.	<u>10-15 AM AS Farmer 6 Ply</u>			_____
Tragkraft p. Achse	<u>2720</u>	<u>(3,0)</u>	<u>2720</u>	<u>(3,0)</u>
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			_____ kg
	Anhängelast			_____ kg

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 v

Fernlicht _____ Lichthupe _____
 Abblendlicht HELLA K 11078/11095 Standlicht A (E)
 Markierlicht _____
 Warnvorrichtung BOSCH 0 320 023 001 81 (dB) A
 Scheibenwischer _____ Waschanlage _____
 Schlusslicht HELLA K 33265 Rückstrahler I (E)
 Stoplicht _____ Rückfahrlampen _____
 Kontroll-Nr. -Bel. _____ Schildform Hochformat/Langformat
 Rückspiegel 2 Seitenblickspiegel Geschw. -Messer _____
 Richtungsblinker Anordnung II
 Vorn HELLA K 12716 seitl. _____ hinten HELLA K 33265
 Warnblinkanlage vorhanden
 Unterlegkeil: I/290x160x150
 BOSCH-Schwärzungszahl 3,0

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.)
 Marke & Typ VOELKER AR 400

Typenschein-Nummer CH 5844 03
 Karosserieform Pneuladeschaufel

Plätze : Total 1 (Vorn) -
 Leergewicht 2650 Treibstoff D
 Nutzlast - PS 6,50
 Hubraum 1276
 Gesamtgew. 2650 Anhängelast -
 Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 673670

- +) Art der Ausnahme: Abstand Lenkrad-vorderste Fahrzeugteile 3400 mm
 - §) Höhe der Abblendlichter und Richtungsblinker vorn technisch bedingt
- Eintrag im Fahrzeugausweis, Seite 4:
- auf öffentlichen Strassen Muldenschutz mit Standlichtern erforderlich
 - Ueberwachung durch Hilfsperson oder bei guter Sicht mit 2 Seitenblickspiegeln vorn

Ersetzt TS CH 5844 03 v. 24.-27.9.73
 Eintrag im Fahrzeugausweis Seite 4
 (17.12.73)

Eberbach, 24.-27.9.73

75k